

H75362 - Dream Oki

BOSSINI S.P.A. - CASTENEDOLO (BS) tel:+39 030 2134211

Il presente disegno è di esclusiva proprietà della ditta Bossini spa  
ne sono vietate la riproduzione e la divulgazione parziali o totali salvo previa autorizzazione del proprietario.

# Soffioni DREAM H75

## DREAM Shower Heads



**H75360**  
**Dream-Oki**  
Ø 400 mm

**H75362**  
**Dream-Oki**  
Ø 300 mm



**H75370**  
**Dream-Rectangular**  
400 x 300 mm



**H75365**  
**Dream-Cube**  
300 x 300 mm



**H75366**  
**Dream-Oval**  
400 x 250 mm

**I**

**Istruzioni di montaggio e manutenzione**

**GB**

**Installation and care instructions**

**D**

**Montage- und Wartungsanleitung**

**F**

**Instructions pour l'installation et conseils d'entretien**

**E**

**Instrucciones de montaje y de mantenimiento**

**P**

**Instruções de montagem e de manutenção**

**RUS**

**Руководство по монтажу и эксплуатации**

**NL**

**Instructies voor Montage en Onderhoud**

**DK**

**Monterings- og vedligeholdelsesvejledning**

**S**

**Installation och skötselanvisningar**

**PL**

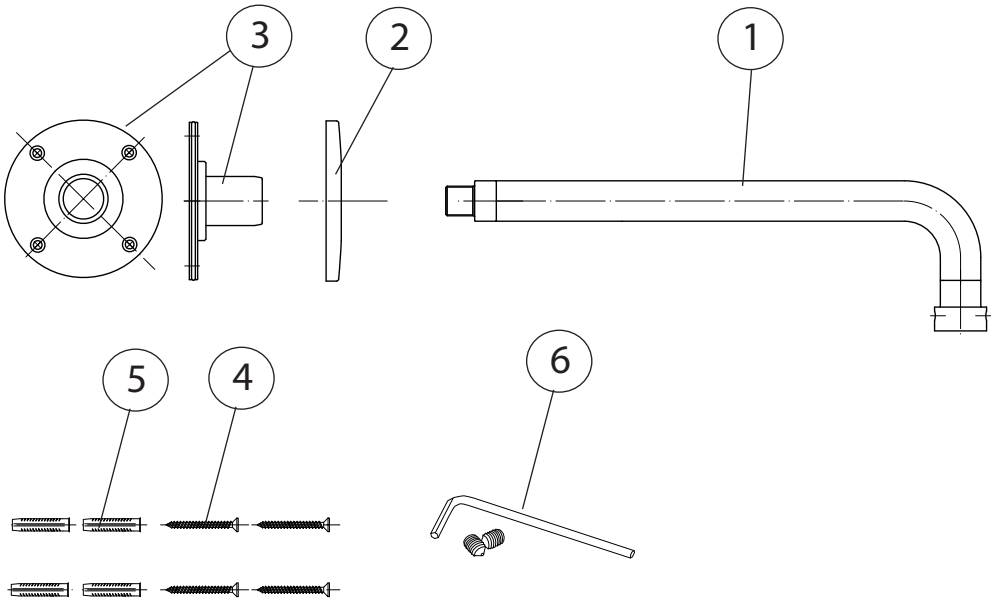
**Montaż i konserwacja**

**GR**

**Οδηγίες εγκατάστασης και συντήρησης**

**TR**

**Montaj ve bakım talimatları**



**Componenti**

- 1) Braccio doccia ottone a 90° Ø 28 x 500 mm
- 2) Rosone
- 3) Flangia
- 4) 4 Viti
- 5) 4 Tasselli per muro
- 6) Chiave a brugola con grani

**Parts**

- 1) Brass shower arm 500 mm, 90° x Ø 28 mm.
- 2) Flange cover
- 3) Wall flange
- 4) 4 Screws
- 5) 4 Expansion bolts
- 6) Allen wrench and screws

**Einzelteile**

- 1) Wandarm aus Messing 90° Ø 28 mm
- 2) Rosette
- 3) Wandbefestigung
- 4) Vier Schrauben
- 5) Vier Dübel
- 6) Inbuss-Schlüssel

**Composants**

- 1) Bras de douche en laiton à 90° Ø 28 x 500 mm
- 2) Rosace
- 3) Bride
- 4) 4 vis
- 5) 4 chevilles
- 6) Clé mâle 6 pans coudée et vis sans tête

**Componentes**

- 1) Braço de ducha de latón a 90° Ø 28 x 500 mm.
- 2) Rosetón
- 3) Brida
- 4) 4 Tornillos
- 5) 4 tacos para pared
- 6) Llave para cabezas huecas con pasadores

**Componentes**

- 1) Braço de latão de 90° Ø 28 x 500 mm
- 2) Placa
- 3) Flange
- 4) Parafusos
- 5) 4 Buchas de fixação
- 6) Chave hexagonal para parafusos com rosca

**Комплектация**

- 1) медный кронштейн для душа  
90° Ø 28 x 500 мм
- 2) Розетка
- 3) Фланец
- 4) 4 Винта
- 5) 4 накладки для стены
- 6) Фигурный ключ

**Onderdelen**

- 1) Koperen douchearm - 90° Ø 28 x 500 mm
- 2) Ronde dekschijf
- 3) Flens
- 4) 4 schroeven
- 5) 4 muurpluggen
- 6) inbussleutel met binnenzeskantschroeven

**Enkeltdele**

- 1) Bruserarm i messing på 90° Ø 28 x 500 mm
- 2) Skive
- 3) Flange
- 4) 4 skruer
- 5) 4 dyvler til væggen
- 6) Sekskantnøgle med pinoler

**Tillbehör**

- 1) Duscharm i mässing i 90° Ø 28 x 500 mm
- 2) Rosett
- 3) Fläns
- 4) 4 Skruvar
- 5) 4 Pluggar för väggmontering
- 6) Nyckel för insexhål med skruvstift

**Komponenty**

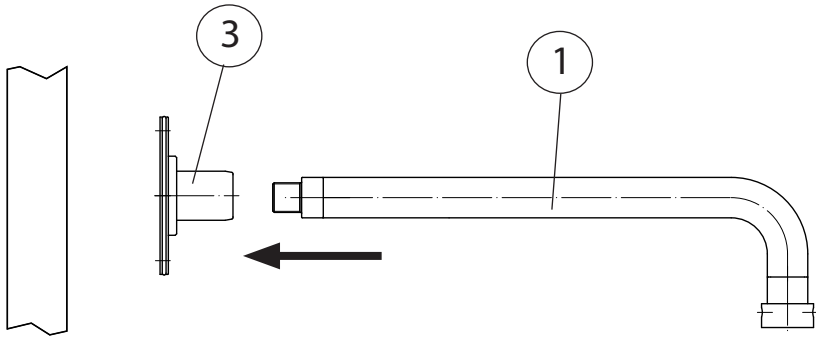
- 1) Mosiężne ramię prysznicza o zgięciu 90°,  
Ø 28 x 500 mm
- 2) Rozeta
- 3) Kolnierz
- 4) 4 wkrety
- 5) 4 kołki ścienne
- 6) Klucz imbusowy z wkretami bez łba

**Συνθετικά μέρη**

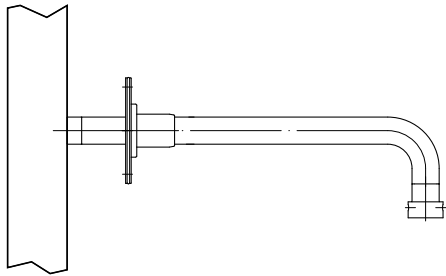
- 1) Βραχίονας ντους από μπρούντζο των 90°  
Ø 28 x 500 mm
- 2) Δακτύλιος
- 3) Φλάντζα
- 4) 4 Βίδες
- 5) 4 Κοχλίες εφελκισμού για τοίχο
- 6) Κλειδί Allen με βίδες

**Bileşenler**

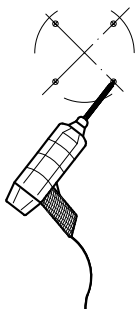
- 1) 90° Ø 28 x 500 mm.lik pirinçten duş kolu
- 2) Tavan gülçesi
- 3) Flenç
- 4) 4 Vida
- 5) 4 tane duvar dübeli
- 6) Uç vidalı Allen anahtarı



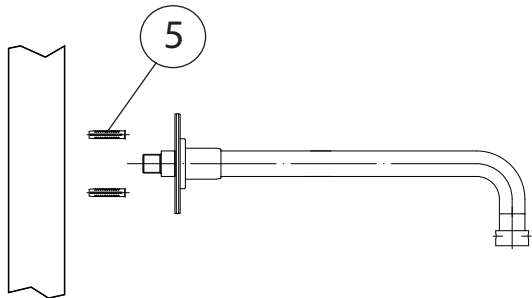
**A**



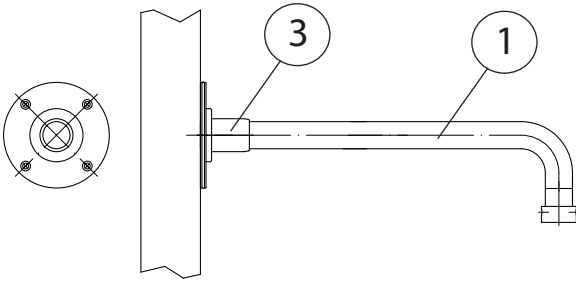
**B**



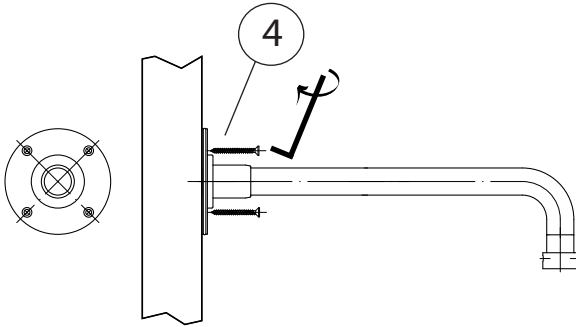
**C**



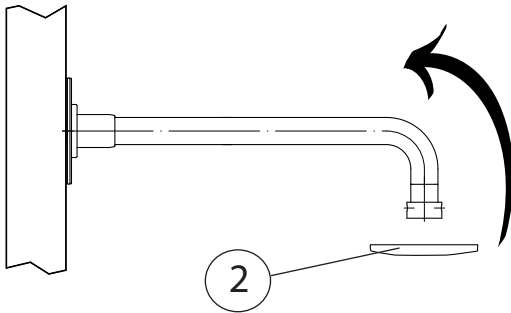
**D**



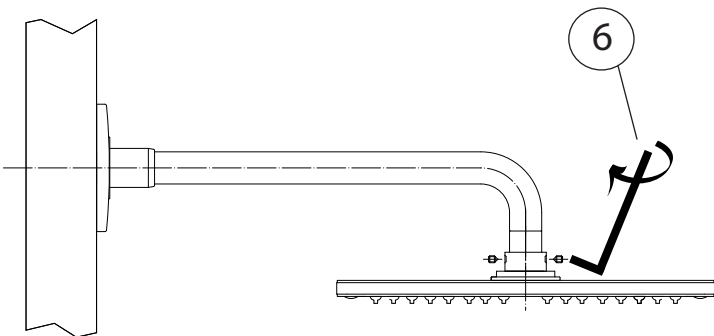
E



F



G



H

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- Inserire braccio (1) nella flangia (3) e avvitare il braccio a muro (dis A).
- Segnare con una matita in corrispondenza dei fori, facendo attenzione di tenere la flangia con i fori nella precisa posizione vedi (Dis.B).
- **(E' un suggerimento per evitare di forare i tubi di alimentazione dell'acqua).**
- Svitare braccio (1) e flangia (3)
- Forare utilizzando una punta da Ø8 mm (dis C)
- Mettere i 4 tasselli inclusi nella confezione (5) (dis D)
- Avvitare nuovamente braccio (1) con flangia (3) a muro. (dis E)
- Fissare le 4 viti incluse nella confezione (4) (dis F)
- Montare il rosone copriviti (2) (dis G)
- Avvitare il soffione al raccordo e fissare con appositi grani utilizzando la chiave a brugola (6) inclusa nella confezione (dis H)

## RACCOMANDAZIONI PER IL CORRETTO UTILIZZO

Un corretto utilizzo del prodotto Vi consentirà di evitare possibili danni al vostro ambiente bagno.

\* Per evitare che impurità o detriti possano giungere all'interno del prodotto dando origine a problemi di funzionamento, spurgare sempre l'impianto prima di collegare i tubi di alimentazione. **È consigliabile installare all'ingresso dell'impianto un apposito filtro.**

\* Per evitare che il calcare intasi il diffusore, consigliamo di strofinare periodicamente gli ugelli in silicone per liberarli dal calcare e per mantenere il diffusore sempre pulito.

## PER LA PULIZIA

Gentile Cliente,

Per conservare il più a lungo possibile l'aspetto del materiale, è necessario osservare alcune regole.

**Per la pulizia parti metalliche:** l'acqua contiene calcio che si deposita sulla superficie dei prodotti e forma macchie sgradevoli. Per la normale pulizia del prodotto è sufficiente utilizzare un panno umido con un po' di sapone, sciacquare ed asciugare. E' possibile quindi evitare la formazione di macchie di calcare asciugandolo dopo ogni uso.

**Nota importante:** si consiglia di usare solamente detersivi a base di sapone. Non impiegare mai detersivi o disinfettanti abrasivi o contenenti alcool, acido cloridrico o acido fosforico, Candeggina, Cloro etc.

**Pulizia degli ugelli in silicone:** il soffione è dotato del sistema "Easy-Clean" con ugelli in silicone. Il calcare è il peggiore nemico delle docce per questo Bossini propone il sistema "Easy-Clean". Questi ugelli in silicone, sono estremamente resistenti al calore e proprio con l'acqua calda si dilatano facendo così staccare il primo strato di calcare. Inoltre, flettendo periodicamente con la mano, gli ugelli in silicone, le insenature si liberano facilmente dal calcare. Con un semplice gesto la vostra doccia è sempre perfetta. Caro cliente, le ricordiamo che, la garanzia sulla superficie dei nostri prodotti non è valida se, il materiale ha subito un trattamento diverso da quello da noi suggerito. **La garanzia non copre danni causati da deposito di calcare o impurità.**

## CONDIZIONI DI GARANZIA BOSSINI

Gentile Cliente,

Ci complimentiamo con lei per aver scelto un prodotto Bossini e la ringraziamo per la fiducia accordataci. Il prodotto è garantito 2 anni contro vizi o difetti di fabbricazione.

**La garanzia non copre danni causati da:** installazione e/o utilizzo impropri, un'errata concezione dell'impianto, la normale usura, i danni causati da deposito di calcare o impurità, l'impiego di prodotti di pulizia e manutenzione diversi da quelli specificatamente indicati nelle presenti istruzioni. Inoltre Bossini non risponde dei costi di manodopera e/o danni, anche accidentali o conseguenti, occorsi durante l'installazione, riparazione o sostituzione del prodotto.

Le richieste di sostituzione in garanzia potranno essere avanzate solo presentando un documento datato comprovante l'acquisto del prodotto. La garanzia si riferisce unicamente ai difetti di fabbricazione e dà diritto esclusivamente alla riparazione o alla fornitura gratuita del pezzo riconosciuto difettoso. Il pezzo difettoso dovrà essere restituito a Bossini in porto franco, accompagnato da un rapporto di descrizione del difetto. Bossini si riserva il diritto di ispezionare il pezzo contestato per valutare l'applicabilità della garanzia.

**La garanzia decorre dalla data di acquisto del prodotto,** comprovata da documentazione riscontrabile (fattura, scontrino fiscale) e non è rinnovabile. Per ulteriori informazioni potete contattare Bossini o il rivenditore di zona.